

75

عربيه

قاموس

سعوديا

ملايو



Amadjaemera

Blawī, 'Uthmān ibn 'Abdallāh  
ibn 'Aqīl ibn Yalīyā, d. 1914

Kamus kecil



اسماءُ العدد	نام سبکل بلاغتن	غران سبکل بیلاغتن
واحد	سَاة	هَج
اثنین	دوا	x
ثلاثة	تیک	تیلو
اربعه	امفت	اوقت
خمسه	لیم	x
سته	انم	کنف
سبعة	توجه	x
ثمانیه	دلافتن	x
تسعه	تسمیلین	سلافن
عشره	سغوله	x
احد عشر	سبلس	x
اثناعشر	دوابلس	x
ثلاثة عشر	تیک بلس	تیلو بلس
اربعه عشر	امفت بلس	اوقت بلس
خمسه عشر	لیم بلس	x
سته عشر	انم بلس	کنف بلس

x	توجه بلس	سَبْعَةَ عَشْرَ
x	دلافن بلس	ثَمَانِيَةَ عَشْرَ
سلافن بلس	سَمِيلَانِ بِلِس	تِسْعَةَ عَشْرَ
x	دوا فوله	عِشْرِينَ
تيلو فوله	تِيكَ فَوْلَه	ثَلَاثِينَ
اوقت فوله	امفت فوله	اربعين
x	ليم فوله	خَمْسِينَ
کنف فوله	انم فوله	سِتِينَ
x	توجه فوله	سَبْعِينَ
x	دلافن فوله	ثَمَانِينَ
سلافن فوله	سَمِيلَانِ فَوْلَه	تِسْعِينَ
x	سراتوس	مِائَةَ
x	دواراتوس	مِائَتَيْنِ
تيلوراتوس	تِيكَ رَاتُوس	ثَلَاثِمِائَةَ
x	سريبو	أَلْفَ
x	دواريبو	أَلْفَيْنِ
تيلوريبو	تِيكَ رِيْبُو	ثَلَاثَةَ أَلْفَ

جلماء لوفاء غان

نام ما پير مانوي

انواع الاسماء

سبح جلماء للاكي  
سبح او تيوي  
سكابه او تيوي  
سكابه جلماء للاكي

سورخ للاكي  
سورخ و منغوان  
اورخ ۲ و منغوان  
اورخ ۲ للاكي

رَجُلٍ  
امْرَأَةٍ  
نِسْوَانٍ  
رِجَالٍ

x  
بافا كولا  
بافا مانيه  
اكي كولا  
اكي مانيه

بافا  
بفاكو  
بافا مو  
لاكيمو  
لاكيمو

الْأَبِ  
أَبِي  
أَبُوكَ  
جَدِّي

x  
اندخ كولا  
اندخ مانيه  
نني  
نني كولا  
نني مانيه

ايبو  
ايبوكو  
ايبومو  
نيني  
نينيكو  
نينيمو

جَدِّ  
الْأُمِّ  
أُمِّي  
أُمُّكَ  
جَدِّهِ  
جَدَّتِي  
جَدَّتِكَ

جلماء  
استري

اَبْنِ  
 اَبْنِي  
 اَبْنِكَ  
 بِنْتِ  
 بِنْتِي  
 بِنْتِكَ  
 اَلْاُخُ  
 اُخِي  
 اَخوكِ  
 اَلْاُخْتِ  
 اُخْتِي  
 اُخْتِكَ  
 الْعَمِّ  
 عَمِّي  
 عَمِّكَ  
 الْعَمَّةِ  
 عَمَّتِي

اِنْقَ لِّلَاكِي  
 اِنْقَوُ لِّلَاكِي  
 اِنْقَمُو لِّلَاكِي  
 اِنْقَ فَرْمُونِ  
 اِنْقَوُ فَرْمُونِ  
 اِنْقَمُو فَرْمُونِ  
 سُوْدَارِ لِّلَاكِي  
 سُوْدَارِ كُوْلِلَاكِي  
 سُوْدَارِ مَوَلَاكِي  
 سُوْدَارِ فَرْمُونِ  
 سُوْدَارِ كُوْرْمُونِ  
 سُوْدَارِ مَوْرْمُونِ  
 سُوْدَارِ بَاغَا لِّلَاكِي  
 سُوْدَارِ بَاغَا كُوْلِلَاكِي  
 سُوْدَارِ بَاغَا مَوَلَاكِي  
 سُوْدَارِ بَاغَا فَرْمُونِ  
 سُوْدَارِ بَاغَا كُوْرْمُونِ

x

اِنْقَ لِّلَاكِي كُوْلَا  
 اِنْقَ مَايْنِه لِّلَاكِي  
 اِنْكُ اُوْيُوِي  
 اِنْكُ كُوْلَا اُوْيُوِي  
 اِنْكُ مَايْنِه اُوْيُوِي  
 دَلُوْر لِّلَاكِي  
 دَلُوْر كُوْلَا لِّلَاكِي  
 دَلُوْر مَايْنِه لِّلَاكِي  
 دَلُوْر اُوْيُوِي  
 دَلُوْر كُوْلَا اُوْيُوِي  
 دَلُوْر مَايْنِه اُوْيُوِي  
 دَلُوْر بَاغَا لِّلَاكِي  
 دَلُوْر بَاغَا كُوْلَا لِّلَاكِي  
 دَلُوْر بَاغَا مَايْنِه لِّلَاكِي  
 دَلُوْر بَاغَا اُوْيُوِي  
 دَلُوْر بَاغَا كُوْلَا اُوْيُوِي

دلو بافامينه اوپوي	سودار بافامو <sup>فرغونان</sup>	عمتك
دلو اندوخ للاكي	سودار ما للاكي	الخال
دلو اندوخ كولا للاكي	سودار ما كولا للاكي	خالي
دلو اندوخ مائنه للاكي	سودار مامو للاكي	خالك
دلو اندوخ اوپوي	سودار ما <sup>فرغونان</sup>	الخاله
دلو اندوخ كولا اوپوي	سودار ما كولا <sup>فرغونان</sup>	خالتي
دلو اندوخ مائنه اوپوي	سودار مامو <sup>فرغونان</sup>	خالتك
سلاكي	سواهي	الزوج
سلاكي كولا	سواميكو	زوجي
سلاكي مائنه	سوايمو	زوجك
فما جيكن	استري	الزوجة
فما جيكن كولا	استريكو	زوجتي
فما جيكن مائنه	استريمو	زوجتك
دائرة حيوان، غران	دائرة بنات، نام	البر حيوان اسماء
x	اونته	جملي
سافي	لمبو	بقر

مُونْدِيغ	کَرَبُو	جاموس
اُمْبِي	کَبِيغ	عَنَم
x	کودا	خِيَل
x	کلدي	حمار
x	کاجه	فيل
اَوچِل	منجاشن	بقر الوحش
مَنچک	کيدغ	غزال
x	کَلِيچِي	ارنب
اَوچِيغ	کوجِيغ	هر
x	موپيت	قره
ماوغ	ماچن	اسد
ماوغ کومبغ	ماچن کومبغ	ذيب
فوجغ	کَنچيل	تعلب
x	لَنذک	قنغد
منوک سوارِي	سوارِي	نُعامه
x	کُشَا	وَز
مَرِي	بِييک	بَط

دجاج	ایام	طهیم
ببض	تلور	آندوک
طیر	بوروغ	منوک
دره	نوری	x
بیغا	لاکاتوا	x
رخمه	اولوغ	ملاغ
غراب	کواک	کاکو
حمام	بوروغ دارا	جفای
طاوس	مراق	x
عصفور	کلاتیک	کلاتیک
خفاش	للاوی	کفریت لای
سکور	کالوغ	x
جاد	بالغ کایو	سمت
قغه	بالغ سائیت	کوغکاغ
زنبور	تاوون	x
خل	پاوان	پروان
نمل	سموت	سرم

<p>x          رَغْتِ          تَمِيْلَا          چَكْجَكْ          x          تَغْيِرِ بِيَا كَاوُرْ          اَوْرِيْ          x          بَاكُوْغْ</p>	<p>لالر          پاموك          بَهْسْت          چيچك          توكي          كلا جئِغْ          اولر          انجيج          بابي</p>	<p>ذَبَاب          حَاس          كَتَان          وَزَع          سَام ابرص          عَقْرَب          حَشَش          كَلْب          خَنْزِير</p>
<p>چاي حيوان كل غران</p>	<p>ديد بنام نام          اير الم نام</p>	<p>البحر حيوان اسماء</p>
<p>لاوك          هوراغ          لاوك چوچوت          لاوك كورو          لاوك تغيرب          لاوك توغكول</p>	<p>ايكن          او دغ          ايكن چوچوت          ايكن كورو          ايكن تغيري          ايكن توغكول</p>	<p>سَمَك          رِبِيَان          لَحْم          طَمَكْرِي          طَرْنَاك          شَمَد</p>

لاوک تیمیخ باسه لاوک تیمیخ تو طهور x کیف بَعْلَوَع x x کویا بَلْغَلْس x	ایکن تیمیخ باسا ایکن تیمیخ کریغ کراغ کفیتیح کودوک بوایا فیو کورا مهی تروبوک	عید وزیف دنیلِس سرطان ضفدع تَمَساح جمسه ساحفاه ترسه بطروفخ
اغلا صوت سجل عزاز	اغلونا نام	الاعضا اسماء
سیره سوجاه چوئی ایروع سوغه	کفالا مانا کوفیغ هیدوغ مولوه	راس عین اَدْت انقا فم

tanden  
 tong  
 hals  
 borst  
 schouder  
 hand  
 elleboog  
 vingers  
 nagel  
 buik  
 hart  
 dij  
 dij  
 voet

هَوْنَتَو	كَيْكِي	ضرس
لَيْتَه	لَيْدَه	لسان
بَهَق	لِيهِر	رقبه
ددا	داده	صدر
تَكْتَد	فونْدَك	منكب
لَقَن	تَاغَن	يد
سِيكُو	سِيكُوَة	مرفق
رَامُو	جَرَجِي	اصابع
x	كوكو	اظفور
بوتوع <sup>22</sup> بتع	فروة	بطن
اتي	هاتي	قلب
توتعكوع	بلاكع	ظهر كع
فَيْفِيْع	فاها	فخذ
سَكُو	كاي	رجل
بومي لوهوان نوزايا غان	داز بارغينا نام بومي سكر	ما فوق الارض
x	بومي	ارض

دندان  
 زبانه  
 گلو  
 سینه  
 شانه  
 دست  
 آرنج  
 انگشت  
 ناخن  
 شکم  
 قلب  
 کمر  
 ران  
 پا  
 زمین

aarde

طین	تانہ	تانا
جبل	کونوئ	x
بطحا	فاسیر	کسیک
غبار	دابو	لبو
خلب	لومغور	لتک
ماء	آپر	چای
نهر	سوئھی	سوسوکان
جرنبا	جباتن	سک (کوت)
نورہ	کانور	افو
حجر	باتو	x
بیر	سومو	x
حوض	نقیمغ	دھن
بستان	کبون	x
حطب	کایو	کائی
شجر	فرهن	سولوه
مرکب	کافل	تقل
مرکب الدخان	کافل اخی	x
		x

کلسر  
انتع  
سن

x	فاغن	تخت
x	بسي	حديد
x	تباك	نحاس
x	كونيغن	صفر
تيمه	تيا	رصاص
x	كاليغ	قشپير
آمَس	مس	ذهب
x	فپرک	فضه
x	انتن	الماس
x	ميرا	ياقوت
x	جمروء	زهره
انتع	بلاس	زجاج
کيکیر سور یا کنتا	چرمين	منظره
تسماء	کاجا ماتا	مرايه
سسن	افي	نار
ها سف	اسف	دخان
x	کريته	قاربي

<p>x كَلْفِيغ تِهغ</p> <p>x</p> <p>x</p> <p>x</p> <p>x</p> <p>x</p> <p>x بَغْهَر</p>	<p>كربتہ افی رودا تیاغ فیلار دویت هت جان بوکو بارغ<sup>۲</sup> کایا</p>	<p>قاری الدخان عجله عمود ساریه فلوس مال طریق نظیر هواج تاجر</p>
<p>الاغیر نواین بارغ غران</p>	<p>بارغ غران نام<sup>۲</sup> الاغیر</p>	<p>اسما ما فی السماء</p>
<p>فَنَنْ فَوِي x x میکا هو جن</p>	<p>متھاری بولن بنغ اوان اوجن</p>	<p>شمس قمر نجم سحاب مطر</p>

<p>x ایبون</p> <p>x</p> <p>x</p> <p>x</p> <p>کونکور</p> <p>کلاف</p> <p>x</p>	<p>امبون</p> <p>اغین</p> <p>کیلت</p> <p>مندوغ</p> <p>کلودق</p> <p>کلیدیو</p> <p>اغین فویو</p>	<p>طل</p> <p>ریج</p> <p>برق</p> <p>غیم</p> <p>رعد</p> <p>صاعقه</p> <p>عصار</p>
<p>اوقام کلا عزان</p>	<p>صنوه کلا نام</p>	<p>الصفراء اسماء</p>
<p>چغلوغ</p> <p>فندیک</p> <p>x</p> <p>فوندوک</p> <p>لنتوه</p> <p>یکغ</p> <p>کدی</p> <p>تک</p>	<p>تغلی</p> <p>رندا</p> <p>ننج</p> <p>فندیک</p> <p>کوق</p> <p>کوروس</p> <p>بر</p> <p>کچیل</p>	<p>راغ</p> <p>واطی</p> <p>طویل</p> <p>قصیر</p> <p>سمین</p> <p>ضعیف</p> <p>کبیر</p> <p>صغیر</p>

الموس	بالکوس	مليح
نورِيع	جليك	قبيح
کندل	تبل	غليظ
افس	تيفيس	رهيف
کسرک	کاسر	خشن
ليسع	هلوس	ناعم
جفتيع	چرديق	تبيه
~ عنه	بودو	بليد
سعة	سدق	لازيد
باو	واغي	عاطر
باسه	بوسوک	خام
تهور	پاسا	رطب
براة	کريغ	يابس
همفغ	براة	تقيل
تياس	انتيع	خفيف
بيي	کرس	شديد
	لمبيک	لبن

حار  
 بارد  
 قریب  
 بعید  
 ساکن  
 تحرک  
 لغبان  
 زلزله  
 بخیر  
 مریض  
 راقد  
 مفتوح  
 اعمی  
 اعور  
 اعرج  
 اصقع  
 ضحک

فانس  
 دیغین  
 دکت  
 جاوه  
 بردیم  
 بکرق  
 چافی  
 لینو  
 بایک  
 ساکیت  
 تیدور  
 ملیق  
 بوتتا  
 فیچق  
 ننجق  
 تولی  
 نناوا

تیسس  
 فارک  
 تیبی  
 چچیغ  
 اوبه  
 ریفو  
 لینی  
 چکر  
 کتریح  
 سرب  
 پاریح  
 لولوغ  
 قچق  
 \*  
 توریک  
 سرب

بُكَاءُ  
رَضِي  
غَضِبَ  
بَوْلٌ  
فَسَمٌ  
تَغَوُّطٌ  
زَعْلَانٌ  
فَرِحَانٌ  
جَالِسٌ  
يَمِشِي  
يَأْكُلُ  
يَشْرَبُ  
زَوَاجٌ  
عَمِّي  
بَيْتِي  
رَفْزٌ  
حَنْقَانٌ

مَنَاعِيْسٌ  
سَوَاكٌ  
مَارَةٌ  
كَنْجِيْعٌ  
كَنْتَوَةٌ  
بِيْرُقٌ  
جَعْفَلِيْلٌ  
نِيْرَائِمٌ  
دَوْدُقٌ  
بِرْجَالِنٌ  
مَآكِنٌ  
مِيْنُوْمٌ  
كَآوِيْنٌ  
چِرْلُوِيْتٌ  
مَلُوْلُوٌ  
سِيْفَكٌ  
كُوْسِرٌ

چَرِيْكٌ  
رَسْفٌ  
اَمْبِكٌ بِنْدُوٌ  
كِيَهٌ  
عِيْتَوَةٌ  
عِيْسِيْعٌ  
كَهْلٌ  
بُوْعَهٌ  
دِيُوْكٌ  
لَمْنَعٌ  
دَهْرٌ  
عِيْنُوْمٌ  
x  
x  
هَادِيٌ  
پِيْفَكٌ  
اَمْبِكٌ

<p>پااه x کوریت تغبل کیکل تنبه تنغن تبورک چویت x</p>	<p>کاسیه غلی کیکیر فوکل کیکیت کپش دهکا تنداع چویت تندوک</p>	<p>حبه حسد بخیل ضرب عض شبعان عطشان رح قبص نطح</p>
<p>براهن چو نعلان کلازان</p>	<p>از کلا نام بواه کلا فوهن</p>	<p>والاشجار اسماء</p>
<p>تغبل کورما تغبل اعکور x x x</p>	<p>فوهن کورما فوهن اعکور کورما اعکور کسپیس</p>	<p>نخل کرم تمر عنب زیب</p>

x	اغل	تفاح
x	دلیما	رمان
ودارا	بداره	دوم
x	بداره چینا	عنا ب
x	جروق	لیم
جروک فاسیح	جروک چینا	برتقان
جروق میفس	جروق تیفس	لیمون
بواه	مغکا	عنا ب
چاؤ	فیسع	موز
x	کلا فا	نرجیل
جبی	فنیغ	فوفل
سّره	سیری	تامبول
کبغ	بوغّه	زهر
کبغ روس	بوغّه روس	ورد
x	ملاتی	فل
x	کبغ فاجر	فاغیه
کبغ دوخا	بوغّه سد فمالم	نرجس

جَکَس	فودک	کاڈی
والوہ	لابو	دبا
بَوْنَتِیغ	کتیمون	خیار
سَیْفِکَاغ	باہم	ضدح
x	لوبک	فِجَل
x	باواغ	بصل
باواغ بُودَاس	باواغ فوٹی	ثوم
کندا	کوچای	کراث
x	چاہی	بسباس
x	جاہی	زنجبیل
x	کوہیت	ہرد
x	تیروغ	بازنجان
x	ارتقل	بطاطس
فُغوی	اوبی	بطیطا
لالاب	سایوران	خضہ
x	کفکواس	خولنجان
کاچغ کاجہ	کاچغ ایجو	دجر

غَلْفَقَ فول	کاچخ کارا کاچخ جوکو	x کاچخ کبیر
البنزرا اسماء	بومبوکل نام	بومبوکل عشان
فلفل	لادہ	چابی اری
شبرم	کتومبر	کتوشچیر
کون	جنتن	x
شمار	اوس مانیس	x
حب السوا	جنتن ایتم	فدسن
قرقہ	کایو مانیس	x
قرنفل	چغکی	چغکیہ
جعفل	فالا	x
صیل	کافولاک	x
تزموتہ	موسی	x
جزر	بورنول	اورتل
الالوان اسماء	ورنا کل نام	لوفاکل عشان

بوداس	فوتی	ابیض
هیدخ	هیتم	اسود
هیجو	هیجو	اخضر
کونینخ	کونینخ	اصفر
وغو	اوغو	خمری
بلاو	بلاو	ازرق
وغوغورا	بیرو	سماوی
هیجوغورا	ایجوغورا	فستقی
دادق	دادو	وردی
عزان	راشکل نام	الطعم اسماء
راسه بلا		
امس	مانیس	حالی
هاسم	اسم	حامض
x	اسین	مالح
x	فایت	قار
لادا	فدس	حار
چائی توار	ایرتاور	عذب

چایي اَنته	ايرانتا	اجاج
بسي فرايوه غزان	بسي فرايوه نام	الہ الحديد اسماء
x	فيسو	سکين
فيسو لتیک	فيسو کچیل	مقامه
x	فيسو چوکو	موسی
x	کونتيغ	مقص
x	فدغ	سیف
x	تومبک	رُمح
رکاجي	نرکاجي	منشار
تته	فاهت	منقب
فالو	مرتیل	مطرقة
x	بور	مخدر
x	کیکير	مبرد
x	فاکو	مسار
x	کمفک	فاس
x	رزمبس	قدوم

سُكُو	سروة	مشخا
اوم فلاكسر بلا عزان	اومه فلاكسر نام	مراقف اسماء البير
فَنَتَوُ	فِنَتَوُ	باب
جَنَدِيْلَا	جَنَدِيْلَا	خلفه
فَنَكِيْعُ	كَا مَر	مخزن
x	دَا فَوْر	مطبخ
x	رَجْبُجُ	سرپر
x	كَا سَوْر	جدرپ
اَعْبَلُ	بِنْتَل	وساده
x سَمْبُوْت	سَلِيْمُوْت	غطاء
بُوْرَان	نَا تِر لَانَر	شمسه
فَاْرَاءِ	لُو تِيْعُ	سقف
لُو اَع بُوْرَان	هِيْك	حجوة
پِهِيْك	فَاكْر	حايط
x	جَنِبِن	طهاره
فَدَا سِن	كُوْلَم	بركه

ترَاجِي x	تَغْبَا تِيهِيوت	رَقَاد سْتَرُو
فَرَابُورَةُ كَلَا عِشَان رَامَهُ	رُومَهُ فَرَابُورَةُ نَامُ	الْأَوْعِيَّةُ اسْمَاءُ
x فَغْلَنُ	فِيرِيخُ مَغْلُوقُ	صَحْنُ غَضَارُ
x	جَغْلِيَرُ	فِنْجَانُ
x	تَالَمُ	مَعْشَرَةُ
x	سِينْدُوقُ	مَعْلَقُهُ
x كَنْوَكُ	كَنْدِي تَمْنَانِيْنُ	كُوْزُ جَحْلُهُ
x	كُوْجِي	مُرْطَبَانُ
x	كَايُوْعُ	مُفْرَنُهُ
x	فَرِيوَكُ تَبَاكُ	قِدْرُ
x	فَرِيوَكُ تَانَهُ	بُرْمُهُ
فَوِجِي تِيكُو	چِيرِيْتُ كِيْتِيْلُ	اِبْرِيْقُ دَلُهُ

کاتیل x تیتووغ کمو x کینر تمفولوغ وده سفهن سبک الکتیف	نغکور یغن لمغو تینوغ نغایاکن تمفا فلیس تمفت اودا تمت سیری تیکر فرومه دانی	محماس سراج مکمله منخل طبق قارو متغله وعاقبول حصیر قطیفه
میسورین دهان بکرا غان	مکان بکرا نام ان میسورین	المکولان اسما المشروبان
دهر سوریه دهر ایسوک x x x	مکان سوریه مکان فانی دیغدیغ لوروتن رونی	عشا غدا قدید ممشی خبز

سَفُو

x

x

x

x

سوکو هاسم

x

x

x

x

x

x

x

x

لمغورک

ناسی

دائیغ

متیکا

مادو

سوکو

تیروا

کیجو

اوغور

فرکدیل

اچر

چوکاء

کونجی

تیه

منیسان

دودول

رُز

کمه

سمن

عسل

لبن

ریب

جبن

کوزی

کباب

مخلل

خل

قهوه

شاهی

مربا

حلوا

غران  
فتاکیان کبک

غلیان کبک نام

الملا بيس  
اسماء

ساروغ	کاین	ازار
x	چلانا	سروال
x	باجو کوروغ	قمیصی
x	باجو	مسدر
بجو نیجج	باجو نیجج	شایه
x	باجو نذیق	سدیریه
x	سربان	عمامه
کاریمبوغ	سلفداغ	رادیک
x	سفتاشی	رمال
x	سابوک	عصره
بیر	امبت	کبته
x	ترومغا	نعال
x	کفران	قراصیف
ایی	چنچین	خاتم
x	کلاغ	مطال
x	خندیغ	قرصه
سوغ	سرابو	قرط

بلغ سوکوتا سلوف کنزان چینا	بلغ کای کاسو بلیق	خلخال بابوج تاسومه
مفنت بکل عزان	مفنز بکل نام	الامان اسماء
امه	رومه	بیت
x	رومه ساکیت	مستشفا
x	لیلیغ	واج
x	توکو	حانوت
x	کوداغ	خزینه
x	کنتور	محکمہ
x	فاسر	سوق
x	واروغ	دکان
تاجورک	لنگر	مصلی
x	نرجا	کنیسه
x	کندغ کودا	اصطیل
x	کنداغ سنی	هوئن البقر

huis  
hospital  
openbare  
verkoop  
take

کنده امبی کردوه x x	کنده کبیغ خلبک جا بکل ساوا ۲	زریبه مزبله هجزره مزرعه
نایا، فراکی او موغن	خرپان بکل	استخبارات
انجن ساها موسه تمنا ریک کمننا دمننا چپیغ اراهامولغ ناون کاهیغ نیغن ناون ریک نیجوناون ریک ملی نون نون بیجا نون ماینه غاچوال	سیانه انگو دری مانه داتغ ماوکمانا دمانا تغبل کافز فولغ افا ماو افا چاری افا مارلیهت افا ماو بلی افا کابر افا انگو جوال	من انت من این جیت بغیت فی این فین جالس متی ترجع ایش بغیت ایش تدوک ایش بایشو ایش باشتری ایش خبر ایش تبیع

مانیہ عوموغ تون سبراها هرکانا ریک، جوال کمانیہ مانیہ ریک قلی × غنجورک سها نو هیغ سها نو پین سها نو غروسکن سها نو هفتکن سبراها اورغ سبراها تیمفون	افا انکو کات برافا هرکات انکو ماو جوال انکو ماو بی کونتن اوتغ سیانا ماو سیانا بیکن سیانا بیکن سیانا بیکن برافا اورغ برافا تمفون	ایس تقول کم قیمته باتیبیع باتشتری نقد مهمله من بغاه من سواه من غیره من کسره کم نفر کم مدته
بیجا، فراکی اوموغ	کل فجزان	مخابره
لفع کس اند بیاک بیسک	تله فرکی هابیس	سار خلص

کولا فمیر	اٹکو بایر	سَلَم
کولا ریک داتخ	سای ماوداتخ	با اچی
کولا ریک اندیة	سای ماونکی	با اسیر
کولا ریک بالیک	سای ماوفولخ	با رجوع
کولا ریک لایر	سای ماوبلایر	با اسافر
کولا ریک صَلَاة	سای ماوکبھیخ	با اصلي
کولا ریک وضو	سای ما امیل	با اتوضاء
کولا ہیخ ندا	سای ماوماکن	با اکل
کولا ہیخ غینوم	سای ماومینوم	با اشرب
کولا ہیخ داگخ	سای ماداگخ	با ابیع واشتری
کولا ہیخ کاوین	سای مارکار	با اتزوج
کولا پھو	سای تاھو	ا عرف
کولا ہیخ هیس	سای ماوتیدو	با ارقد
کولا نغدیغی	سای دغر	اسمع
کولا تیجوان	سای لیھت	شفته
کولا اگلکس میری	سای بودکاسی	اعطیته
کولا کس ملغان	سای بود بالیک	بردیتہ

کولانیا کمانیه کولا مینتا	سای تا تا اعلو سای مینتا	اَسَلَد اَطْلَب
او موغن مینتا	بکل مینتا	المطالب
کادیاء چلیک کیوا چوکوة اسف یغکاکن غلنه دهر غینم چایی فغ مچاکن x چکلات لفسکن	ماری دودق لکس امبیل ماسوک سیلاکن مینم کوفی ماکن ناسی مینم آیر باچه تولیس فیکغ لفس	تعال اجلس بالسرعه خد ادخل تفضل اشرب قهوه کلرین اشرب ما اقراء الکتب اقبض فکه

فَتَحَ نِيَا عُنْكَن	چَارِي	دَوْر
x	نَايَك	اَطْلَع
x	تَوْرُون	اَنْزَل
حِجَع	دِيَم	اُسْكُت
اَرَن	بِرِنْتِي	قَف
دِيغِيكِن	دَعْر	اِسْمَع
تَجْو	لِيَهْت	شَف
پِيْرِي	كَا سِي	اَعْط
لوسد جَك	فَكِي	رَح
نَدَا هَفْوَرَا	مَعْف	اَلْعَفْو
تِيَا	فَرِيكِيْسَا	فَتَشِي
تَلْفَت	لِيَفْت	طَبَّق
x	بُو كَا	اَفْتَح
كُو نَجِيكِن	كُو نَجِي	قَفَل
تَوْر فَاكِن	تَوْتَف	غَطَه
x	تَا رِيك	جَرَه
x	تَوْلُق	اِدْع

تالین	ایکت	اربط
فراگنی یریک	چرتیه منکه	المناهی
اوله سوسه	جاغن سوسه	لا تشتغب
اوله لمغه	جاغن لاری	لا تشرد
اوله فوهو	جاغن لالی	لا تغفل
اوله پین فردایا	جاغن فدایا	لا تغدر
اوله پین تغو	جاغن تیغو	لا تقش
اوله سوک تقیغن	جاغن کنیای	لا تمکر
اوله غمبک	جاغن کوسر	لا تحق
اوله ایرا	جاغن مالو	لا تباخی
اوله لیلا	جاغن لاما	لا تبیط
اوله فوهو	جاغن لونا	لا تنس
اوله سین	جاغن تاکو	لا تحف
اوله دیقی	جاغن دغر	لا تسمع
اوله میلو	جاغن ایلکو	لا تتبع
اوله تندن	جاغن تاو	لا تراجل

اولہ چمنور	جامنی چمنور	لاخالط
سبک او موغن	سبک چریہ	انواع الکلام
x	تالی	حبل
تغکوغن	فیکون	معرض
غلا	مغوندغ	عزام
غوندغ	داوندغ	معزوم
x	دکاغن	بضاعہ
x	بارغ <sup>۲</sup>	حوايج
x	فتی	صندوق
توکغ کوی	کوی	حمال
بورہ	اوقا	اجرہ
x	سیوا	کیرا
x	امبالن	نول
x	بنتوان	معونہ
x	فردیو	بلاش
x	مورہ	رخيص

x	ماهل	غالي
x	فرچاي	استامان
مانيه	انكو	انت
كولاء	اكو	انا
x	ديا	هو
للمفغن	جالن م	شمس
x	خواسا	صوم
x	لبارن	عيد
بينگ	ها بيسر	غلق
انگلس تيللا	سود لاما	قد بطا
هنت تيللا	تيدا لاما	ما تحير
سكده	سمنتران	سويعه
ايسوك	فاني	صبح
x	سوري	عشيده
تغه فووي	تغه هاري	نص نهار
فتغ	ماله	ليل
براء	سيغ	نهار

اِسُوکِن	لِيسوق	غَدَوَه
اِسُوکِ سُوکِزْ	بِيسوق ناک	بِکَرَه
سُوکِ يِ اِسُوکِ	بِيسوق کورِي	قَابِلَه
فَلکِيتو	لوسا	بَعَدَه
x	سَبولن	شَهَر
x	دَوَا بولن	شَهَرِي
تَلو بولن	تِیکِ بولن	ثَلَاثَه اشهر
x	سَتا هون	سَنَه
x	دَوَا تاهون	سِنَتِي
تَلون تَوْن	تِیکِ تاهون	ثَلَاثَ سِنِي
اِرَاها	کَا فَن	مَتِي
x	بِر سُوکِ ۲	تَا نَس
x	فَلسِير	تَفْرَج
کُوکِ اِرِيکِ کَا مَانِيَه	اَنگُو مَو	بَا تَجِي اِلِي غِيَمِي
	دَا تَخ کَا کُو	
کُوکِ اِرِيکِ عُو مَوغ	سَا يِ مَو	دَوَا سَا
کَا مَانِيَه	بِجَا اِسَا	بَا اَلَمِيکِ
	اَنگُو	

با احي الى  
عندك

ساي ماد اتخ  
سما اعلكو

كولا ريكا كامه  
مانيه

كيف اصبغت

فكيما نه اعلكو  
بز فاكي

كها انجن اسوك  
ايا

كيف امسيت

فكيما نه اعلكو  
بر سوري

كها انجن سوري  
ايا

كيف حالك

فكيما نه حل  
اعلكو

كها انجن دامع

صبحك الله  
بالخير

د فاكن كن الله  
اكن اعلكو دغن  
بايك

موبلا مفارن  
لا سين الله روك  
ايا كا انجن

مستكر الله  
بالخير

د سوري كن الله  
اكن اعلكو دغن  
بايك

موبلا مفارن  
لا سين الله  
ايكوك ايا

من العايدين  
الفايزين

اعلكو بولييه دانم  
لاكي لبارن  
بركالي دغن  
كانتوغن

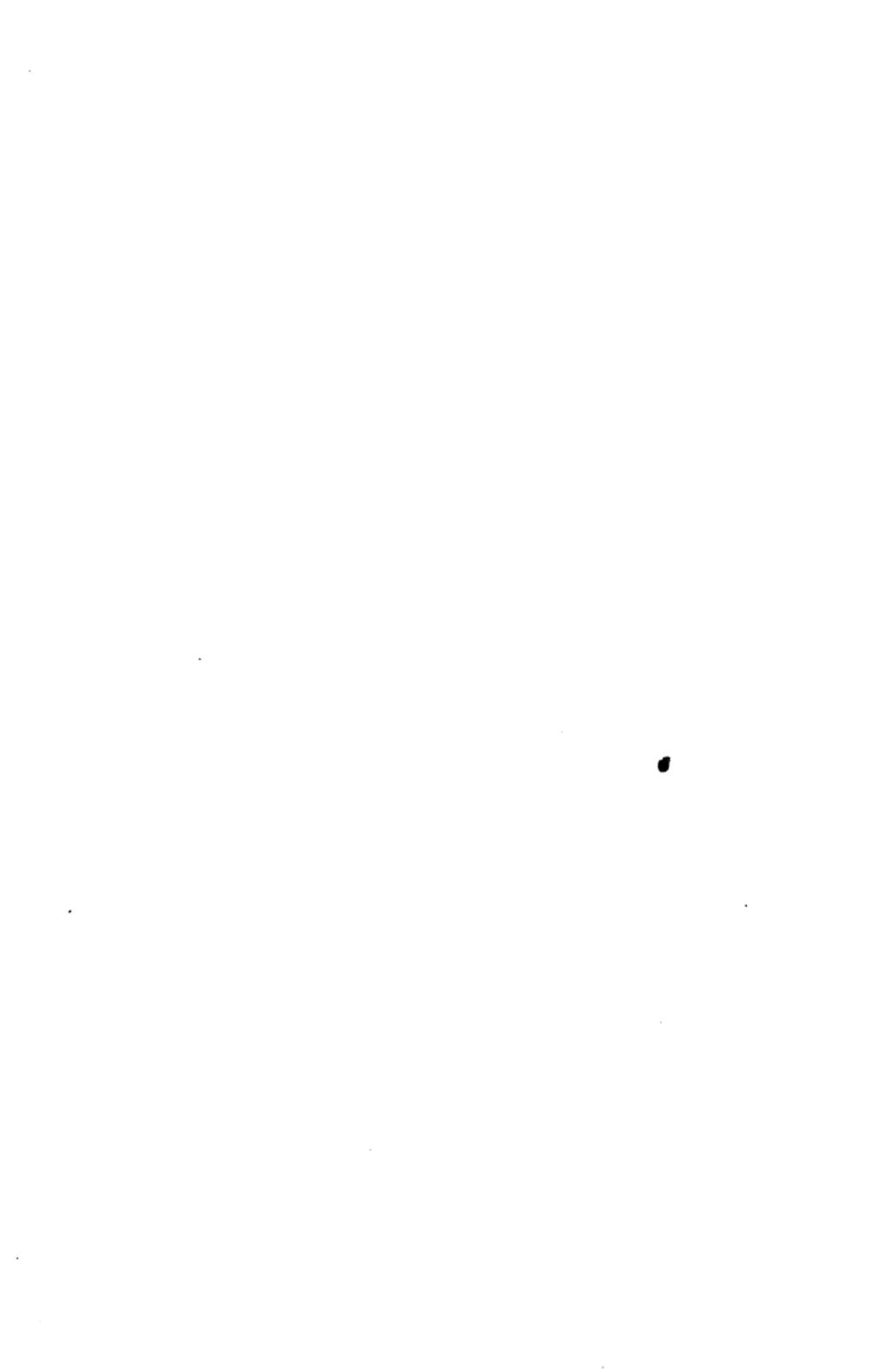
مانيه تغنو منع  
دغن لبارن بر كالي  
جع كا وننوغن



UNIVERSITY OF MICHIGAN



3 9015 01845 8698



75

